





### HU Használati utasítás

Kesztyűk EN 388:2003  
89/686 sz. EU irányelv



#### Kezelés

Használat előtt ellenőrizze a kesztyű sértetlenségét. Ne használja többé a sérült vagy a módosult tulajdonságokkal bíró kesztyűt.

#### EN 388: Mechanikai védelmi képességek

a b c d 4 1 4 1	a	Dörzsölésbírásítulaj- donságok	0-4
	b	Vágásbiztosságitulaj- donságok	0-5
	c	Szakitószilárdságitu- lajdonságok	0-4
	d	Szúrásbiztosságitu- lajdonságok	0-4

Minden teljesítményfokozat csak a kesztyű bevonatos részére vonatkozik.

A kettő vagy több egymással összekötött rétegű kesztyűk teljes besorolása nem adja meg szükségszerűen a külső réteg teljesítő-képességét.

A termékkel kapcsolatban nem ismerünk olyan anyagot, amely allergiát válthatna ki.

**FIGYELMEZTÉS!** Sérülésveszély! A kesztyűk nem kerülhetnek mozgó gépalkatrészek közelébe.

**FIGYELMEZTÉS!** Sérülésveszély! A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyakkal, pl. injekciós tűkkel történő átszúrás ellen.

**Megjegyzés:** A szám helyén álló [x] azt jelenti, hogy a kesztyű nem erre az ellenőrzésre megfelelő alkalmazásra lett tervezve.

#### Méret táblázat

Modellszám	Kesztyű mérete
394292	7
394293	8
394294	9
394295	10
581171	10

#### Az EK típusvizsgálatot és -ellenőrzést végezte:

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Franciaország

Tijelo za ocjenu sukladnosti br.: 0075

#### Tisztítás és gondozás



#### Tárolás

5 °C - 25 °C fokon, száraz, fénytől védett helyen tárolandó.

#### Öregedés

Nem lehet lejáráti időt megnevezni, mivel az függ az alkalmazási területtől, a használatlaltól és koptatás fokától.

#### Hulladékkezelés

Szakzerű kezelést mellett a kesztyűt háztartási hulladékként lehet ártalmatlanítani. A szennyezett védőkesztyűket, amelyek veszélyt jelenthetnek, ennek megfelelően szakzerűen kell ártalmatlanítani. Információ-kért forduljon az illetékes hulladékkezelési szervekhez.

### BA/HR Priručnik za uporabo

Rukavice EN 388:2003  
Smjernica 89/686/EWG



#### Rukovanje

Rukavice prije uporabe pregledajte na neoštećenost. Oštećene rukavice ili rukavice čija su svojstva izmijenjena, nemojte više koristiti.

#### EN 388: Mehanički rizici

a b c d 4 1 4 1	a	Postojanost na trga- nje	0-4
	b	Postojanost na reza- nje	0-5
	c	Postojanost na dalje pucanje	0-4
	d	Otpornost na ubode	0-4

Sve razine učinkovitosti odnose se samo na premazani dio rukavice.

Ukupna klasifikacija za rukavice koje imaju dva ili više slojeva koji nisu međusobno povezani ne odražava nužno učinkovitost vanjskog sloja.

U svezi s ovim proizvodom nisu nam poznate tvari koje mogu izazvati alergije.

**UPOZORENJE!** Opasnost od ozljeda Rukavice se ne smiju koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja.

**UPOZORENJE!** Opasnost od ozljeda Rukavice ne pružaju zaštitu od probijanja s oštrim predmetima, kao što su npr. injekcijske igle

**Napomena:** Znak [x] umjesto broja znači da rukavice nisu dizajnirane za primjenu u skladu s ovim ispitivanjem.

#### Tabela veličina

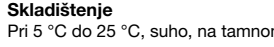
Broj modela	Veličina rukavica
394292	7
394293	8
394294	9
394295	10
581171	10

#### EZ-tipsko ispitivanje i nadzor po:

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Franciaország

Tijelo za ocjenu sukladnosti br.: 0075

#### Čišćenje i njega



#### Skladištenje

Prí 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu.

#### Starenje

Vrijeme trajanja se ne može navesti, jer postoji zavisnost od stupnja istrošenosti, uporabe i područja uporabe.

#### Zbrinjavanje

Rukavice treba odlagati uz stručan tretman u kućni otpad. Zaprjane zaštitne rukavice, od kojih može proisteci opasnost, odložiti u skladu sa stručnim standardima. Informacije o tome ćete dobiti kod nadležnog udruženja za zbrinjavanje otpada.

### RU Руководство по эксплуатации

Перчатки EN 388:2003  
Директива 89/686/EWG



#### Обращение с изделием

Перед использованием проверьте перчатки на отсутствие повреждений. Не используйте перчатки с повреждениями или измененными свойствами.

#### EN 388: Механические риски

a b c d 4 1 4 1	a	Износостойкость	0-4
	b	Прочность на раз- рез	0-5
	c	Прочность при над- рыве	0-4
	d	Устойчивость к про- колам	0-4

Все ступени эффективности относятся к части защитных перчаток с покрытием.

Общая классификация защитных перчаток с двумя или более не связанными друг с другом слоями не обязательно отражает эффективность наружного слоя.

В сочетании с этим продуктом нам не известны вещества, которые могут вызывать аллергию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность телесных повреждений Вблизи движущихся деталей устройства перчатки нельзя использовать.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность телесных повреждений Защитные перчатки не обеспечивают защиту от прокалывания острыми предметами, напр., иглами для инъекций

**Указание:** Знак [x] вместо номера означает, что перчатка не предназначена для применения, соответствующего этому испытанию.

#### Таблица размеров

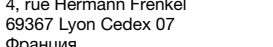
Номер модели	Размер перчаток
394292	7
394293	8
394294	9
394295	10
581171	10

#### Испытания типового образца в соответствии с нормами ЕС и контроль осуществлены:

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Франция

Уполномоченная инстанция №: 0075

#### Чистка и уход



#### Хранение

При температуре от 5 °C до 25 °C, в сухом и темном месте.

#### Старение

Дату истечения срока действия назвать нельзя, так как существует зависимость от степени износа, использования и от области применения.

#### Утилизация

Перчатки при надлежащей обработке можно утилизировать с бытовым мусором. Загрязненные защитные перчатки, которые могут представлять опасность, подлежат утилизации согласно требованиям техники безопасности. Необходимую информацию вы можете получить в соответствующей организации по утилизации.

### GR Οδηγίες χρήσης

Γάντια EN 388:2003  
Οδηγία 89/686/ΕΚ



#### Χρήση

Ελέγχετε τα γάντια αν είναι φθαγμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλαγές στη σύνθεσή τους.

#### EN 388: Μηχανικοί κίνδυνοι

a b c d 4 1 4 1	a	Αντοχή τριβής	0-4
	b	Αντοχή κοπής	0-5
	c	Αντοχή αχσίματος	0-4
	d	Αντοχή τρυπήματος	0-4

Όλες οι βαθμίδες απόδοσης αφορούν μόνο το επιστρωμένο τμήμα των γαντιών.

Η συνολική κατηγοριοποίηση σε γάντια με δύο ή περισσότερα στρώματα, τα οποία δε συνδέονται μεταξύ τους, δεν εκφράζει αναγκαστικά την απόδοση του εξωτερικού στρώματος.

Δε γνωρίζουμε ουσίες που, σε συνδυασμό με το προϊόν αυτό, να προκαλούν αλλεργίες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού** Τα γάντια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινούμενα τμήματα μηχανημάτων.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού** Το γάντι δεν προσφέρει προστασία διάτρησης από αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες σύριγγας

**Υπόδειξη:** Το σύμβολο [x] αντί αριθμού σημαίνει πως το γάντι δεν είναι κατασκευασμένο για τη χρήση που εξετάζει ο έλεγχος αυτός.

#### Πίνακας μεγεθών

Αριθμός μοντέλου	Μέγεθος γαντιού
394292	7
394293	8
394294	9
394295	10
581171	10

#### Έλεγχος και εξέταση τύπου ΕΚ από:

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Γαλλία

Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού: 0075

#### Καθαρισμός και περιποίηση



#### Αποθήκευση

Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο.

#### Παλαιώση

Δεν μπορούμε να καθαρίσουμε ακριβώς τη διάρκεια ζωής, γιατί εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, χρήσης, καθώς και από την περιική χρήση.

#### Διάθεση

Τα γάντια πρέπει να απορριπτονται μετά από κατάλληλη επεξεργασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα μολυσμένα προστατευτικά γάντια, από τα οποία ενδέχεται να απορρέει κίνδυνος, πρέπει να απορριπτονται επίσης με κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να λάβετε σχετικές πληροφορίες από τον αρμόδιο σύνδεσμο διάθεσης απορριμμάτων.

### NL Gebruiksaanwijzing

Handschoenen EN 388:2003  
Richtlijn 89/686/EWG



#### Gebruik

De handschoenen voor gebruik op hun ongeschonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewijzigde eigenschappen niet meer gebruiken.

#### EN 388: Mechanische risico's

a b c d 4 1 4 1	a	Slijtweerstand	0-4
	b	Snijweerstand	0-5
	c	Scheurweerstand	0-4
	d	Perforatieweerstand	0-4

Alle prestatieniveaus hebben enkel betrekking op het beklede deel van de handschoen.

De gezamenlijke classificatie bij handschoenen met twee of meerdere niet met elkaar verbonden lagen geeft niet noodzakelijkerwijze de prestaties op buitenste laag weer.

In combinatie met dit product zijn er geen substanties bekend bij ons die allergieën kunnen veroorzaken.

**WAARSCHUWING!** Risico op letsels Handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineonderdelen.

**WAARSCHUWING!** Risico op letsels De handschoen biedt geen bescherming tegen perforeren met scherpe voorwerpen bijv. injectie-naalden

**Aanwijzing:** Het teken [x] in plaats van een nummer betekent dat de handschoen niet voor de toepassing overeenkomstig deze controle ontwikkeld is.

#### Matentabel

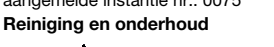
Modelnummer	Handschoenenmaat
394292	7
394293	8
394294	9
394295	10
581171	10

#### EG-typeonderzoek en -controle door:

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Frankrijk

aangemelde instantie nr.: 0075

#### Reiniging en onderhoud



#### Opslag

Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker.

#### Vervaldatum

Er kan geen vervaldatum worden vastgesteld, omdat een afhankelijkheid van de slijtagegraad, het gebruik en de toepassing aanwezig is.

#### Verwijdering

De handschoenen dienen op de juiste manier met het huishoudelijk afval te worden afgevoerd. Verontreinigde handschoenen die gevaar kunnen opleveren, moeten in overeenstemming met de voorschriften worden afgevoerd. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de bevoegde afvalverwerkingsinstantie.